

Sura 27 Ant
27章 蟻

[27:0] In the name of God, Most Gracious, Most Merciful
慈愛深き慈悲深い神の御名において

[27:1] T. S.* These (letters) constitute proofs of the Quran; a profound scripture.
T.S. これらの文字はコーランの証明を構成する；重要な経典。

**27:1 See Appendix 1 for the meaning of these Quranic initials.
これらのコーランのイニシャルの意味については付録1を参照。

[27:2] A beacon, and good news, for the believers.
導き、信じるものにとっての良い知らせ

[27:3] Who observe the Contact Prayers (Salat), give the obligatory charity (Zakat), and they are, with regard to the Hereafter, absolutely certain.
コンタクトの祈り（サラット）を守る者、必須の慈善（ザカット）をあげる者、そして来世については完全に確かである。

[27:4] Those who do not believe in the Hereafter, we adorn their works in their eyes. Thus, they continue to blunder.
来世を信じない者たちには、私達は彼らの仕事を彼らの目に装飾させる。だから彼らは継続して、大失敗をする。

[27:5] It is these who incur the worst retribution, and in the Hereafter, they will be the worst losers.
これらの者は、最も酷い天罰をこうむる、そして来世では、彼らは最悪の敗者である。

[27:6] Surely, you are receiving the Quran from a Most Wise, Omniscient.
確かに、あなたは最も知的で、全知なお方からコーランを受け取っている。

Moses
モーゼス

[27:7] Recall that Moses said to his family, "I see a fire; let me bring you news therefrom, or a torch to warm you."
モーゼスが彼の家族に言ったのを思い出さない、「火が見える；そこから、あなた方への知らせ、または、あなた方を温めるための Torch をもってこよう。

[27:8] When he came to it, he was called: "Blessed is the One (who is speaking from) within the fire, and those around it." Glory be to **GOD**, Lord of the universe.
彼がそこに来たとき、彼は呼ばれた：「恩恵を授かる唯一のお方、火の中、（そこから話している者）そしてその周りの者たち」神を讃えよ、宇宙の主よ

[27:9] "O Moses, this is Me, **GOD**, the Almighty, Most Wise.
おおモーゼス、私である、神、全能、最も知的

[27:10] "Throw down your staff." When he saw it moving like a demon, he turned around and fled. "O Moses, do not be afraid. My messengers shall not fear.

。「あなたの杖をほうりなさい。」彼がそれが悪魔のように動くのを見た時、彼は方向を変えて、逃げた。「おおモーゼス、怖がってはいけない。私の使徒達は恐れてはいけない。

[27:11] "Except those who commit a transgression, then substitute righteousness after sinning; I am Forgiving, Most Merciful.

悪を犯した者でも、罪の後、正しい行いで補った者は、私は容赦する、最も慈愛い深いお方

[27:12] "Put your hand in your pocket; it will come out white, without a blemish. These are among nine miracles to Pharaoh and his people, for they are wicked people."

あなたの手をあなたのポケットに入れなさい：それはしみひとつなく白く出てくるであろう。これらは、ファラオと彼の人々のための9つの奇跡の一つである、なぜならば、かれらが邪悪な人々なため。

[27:13] When our miracles were presented to them, clear and profound, they said, "This is obviously magic."

私達の明確で、意味深い奇跡が彼らに見せられたとき、彼らは言った、「これは明らかに手品である」

[27:14] They rejected them and were utterly convinced of their wrong ways, due to their arrogance. Note the consequences for the evildoers.

彼らは、彼らを認めなかった、そして彼らは彼らの傲慢さのため、彼らの間違ったやり方に全く納得していた。邪悪な者たちの結果を知らせなさい。

David and Solomon デイビッドとソロモン

[27:15] We endowed David and Solomon with knowledge, and they said, "Praise **GOD** for blessing us more than many of His believing servants."

私達はデイビッドとソロモンに知識を授けた、そして彼らは言った、「多くの彼を信じる僕達よりも恩恵をくださったことに、神をたたえよ」

[27:16] Solomon was David's heir. He said, "O people, we have been endowed with understanding the language of the birds, and all kinds of things have been bestowed upon us. This is indeed a real blessing."

ソロモンはデイビッドの相続人だった。彼は言った「おお人々よ、私達は鳥の言語の理解力を授けられた、そして多くの種類の物を与えていただいた。これは全く本当の恩恵である。

[27:17] Mobilized in the service of Solomon were his obedient soldiers of jinns and humans, as well as the birds; all at his disposal.

ソロモンの軍隊として動員したのは、彼に従うジンと人間達、そして鳥達；すべては彼の思うがままだった。

[27:18] When they approached the valley of the ants, one ant said, "O you ants, go into your homes, lest you get crushed by Solomon and his soldiers, without perceiving."*

彼らが蟻の谷に着いたとき、一匹の蟻が言った、「おお、蟻達よ、あなたの方の家に行きなさい、でなければあなた方は、ソロモンと彼の軍人達によってつぶされてしまう。」

[27:19] He smiled and laughed at her statement,* and said, "My Lord, direct me to be appreciative of the blessings You have bestowed upon me and my parents, and to do the righteous works that please You. Admit me by Your mercy into the company of Your righteous servants."

彼は彼女の言ったことに、微笑み、笑った、そして言った、「私の主よ、あなたが私と私の両親に下さった恩恵に対して感謝するよう導いてください、そしてあなたを喜ばせる、正しい仕事をするように。 あなたの慈悲によって、私をあなたの正しい僕たちの仲間に入れてください。

**27:18-19 The more unusual the events in a given sura, the stronger the mathematical evidence supporting them. This helps assure us that such strange phenomena are indicative of God's power. This sura's initials, T.S., constitute a complex part of the mathematical miracles related to the Quranic initials. The unusual birth and miracles of Jesus are in Sura 19, which is prefixed with five Quranic Initials. See Appendix 1 for the details.

章に与えられている出来事が珍しいほど、それらを援助する数学的証拠も強くなる。これは私たちに確証の助けとなる、そのような強い現象は神の Indicative の力である。19章にある珍しい誕生とイエスの奇跡は、5つのコーランのイニシャルと共に、Prefixed されている。詳細は付録1を参照。

[27:20] He inspected the birds, and noted: "Why do I not see the hoopoe? Why is he missing?"

彼は鳥達を検査して、記した「なぜ私はヤツガシラをみえないのか？なぜ彼がいないのか？」

[27:21] "I will punish him severely or sacrifice him, unless he gives me a good excuse."

「もし彼が良い言い訳を私にしなければ私は彼を厳しく罰するか彼を生け贄にする、」

[27:22] He did not wait for long. (The hoopoe) said, "I have news that you do not have. I brought to you from Sheba, some important information.

彼は長く待たなかった。(ヤツガシラは)言った、「私はあなたが持っていない知らせを持っている。私はあなたへある重要な情報をシバからもってきた。

[27:23] "I found a woman ruling them, who is blessed with everything, and possesses a tremendous palace.

私はある女性が彼らをしきっているのを見付けた、彼女はすべてを恵まれ、ものすごい宮殿を所有している。

[27:24] "I found her and her people prostrating before the sun, instead of **GOD**. The devil has adorned their works in their eyes, and has repulsed them from the path; consequently, they are not guided."

「私は彼女と、彼女の人々が神の代わりに、太陽の前でひれ伏しているのを見付けた。悪魔が彼らの仕事を彼らの目に装飾させた、そしてその道から追い払った、その結果、彼らは導かれていない。

[27:25] They should have been prostrating before **GOD**, the One who manifests all the mysteries in the heavens and the earth, and the One who knows everything you conceal and everything you declare.

彼らは神の前にひれ伏すべきなのだ、天と地にすべての神秘を明白にした唯一のお方、そしてあなたが隠すことすべてを、そしてあなたが宣言するすべてを知っているお方に。

[27:26] **GOD**: there is no other god beside Him; the Lord with the great dominion.

神：彼のほかに他の神はいない；すばらしい支配権を持つ主。

[27:27] (Solomon) said, "We will see if you told the truth, or if you are a liar.

(ソロモンは)言った、「私達はあなたが真実を言ったか、あなたが嘘つきか、調べよう」

[27:28] "Take this letter from me, give it to them, then watch for their response."

私からのこの手紙を持っていき、彼らにこれをあげなさい、そして彼らの返答を見よう。

Back in Sheba

シバに戻る

[27:29] She said, "O my advisers, I have received an honorable letter.

彼女や言った「おお私の相談役よ、私は名誉な手紙を受け取った。

[27:30] "It is from Solomon, and it is, 'In the name of **GOD**, Most Gracious, Most Merciful.'"

これはソロモンからである、そしてそれは、「慈愛深き慈悲深い神の御名において」といっている。

**27:30 The 'Basmalah' included in this verse compensates for the 'Basmalah' that is missing from Sura 9, 19 suras earlier. This restores the total occurrence of 'Basmalah' to 114, 19x6. See Appendix 29 for details of a vast and profound miracle attached to this 'Basmalah.'

このと節の「ビスマラ」は、先の9、19章にかけている「ビスマラ」を補う。この修復は「ビスマラ」総合発生を114、19x6とする。この「ビスマラ」に付属する莫大かつ甚大な奇跡の詳細は付録29を参照。

[27:31] "Proclaiming: 'Do not be arrogant; come to me as submitters.'"

「宣言しなさい：「傲慢に成ってはいけない、私のところに、サブミターとして（服従者）きなさい。」

[27:32] She said, "O my advisers, counsel me in this matter. I am not deciding anything until you advise me."

彼女は言った、「おお、私の相談役達よ、このことについて、わたしに助言しなさい。私はあなたが私に忠告するまで何も決めません。」

[27:33] They said, "We possess the power, we possess the fighting skills, and the ultimate command is in your hand. You decide what to do."

彼らは言った、「私達は力を所有している、私達は戦いの技術を所有している、そして最終の命令はあなたの手の中にある。あなたがどうした決めてください。

[27:34] She said, "The kings corrupt any land they invade, and subjugate its dignified people. This is what they usually do.

彼女は言った、「王様たちは彼らが侵入する土地は何でも破壊する、そして威厳のある人々を意のままにあやつる。彼らはいつもそうする。

[27:35] "I am sending a gift to them; let us see what the messengers come back with."

「私は彼らにお土産を送ります、使徒が何と帰ってくるか見ましょう。

[27:36] When the hoopoe returned to Solomon (he told him the news), and he responded (to Sheba's people): "Are you giving me money? What **GOD** has given me is far better than what He has given you. You are the ones to rejoice in such gifts."

ヤツガラシがソロモンのところへ戻ってきたとき（彼はその知らせを彼に言った）彼は（シバの人々へ）返答をした、「あなた方は私にお金を送ってきたのか？神が私に下さったもののほうが、彼があなたに与えたものよりもずっと良い。あなたがたがこのような贈り物にたいして喜ぶべきものたちである。

[27:37] (To the hoopoe, he said,) "Go back to them (and let them know that) we will come to them with forces they cannot imagine. We will evict them, humiliated and debased."

(ヤツガラシに彼はいった、)「彼らのところへ戻りなさい、(そして知らせなさい) 私達は彼らが想像できない力とともに彼らへやってくると。私達は彼らを追い払い、屈辱を与え、地位を低下させるであろう。」

Faster Than the Speed of Light

光の速さより速い

[27:38] He said, "O you elders, which of you can bring me her mansion, before they arrive here as submitters?"

彼は言った、「私の長者たちよ、誰が彼女の城を私の前に彼らがサブミターとしてここに着く前に持ってこれるか？」

[27:39] One afrit from the jinns said, "I can bring it to you before you stand up. I am powerful enough to do this."

ジンの中でも力の強い一人が言った、「私はあなたが立つ前に、それを持ってくることができる。私はそれをするだけの力がある。」

[27:40] The one who possessed knowledge from the book said, "I can bring it to you in the blink of your eye." When he saw it settled in front of him, he said, "This is a blessing from my Lord, whereby He tests me, to show whether I am appreciative or unappreciative. Whoever is appreciative is appreciative for his own good, and if one turns unappreciative, then my Lord is in no need for him, Most Honorable."

本から知識を持つものの一人は言った、「私はそれをあなたがまぶたきをするのと同時に持ってくることができる」彼はそれが彼の前に落ち着くのを見たとき、言った、「これは私の主からの恵みである、したがって、彼は私が感謝するかしないかを示すための試験をしている。誰でも感謝するものは彼自身のために感謝をしている、そして感謝しないものは、私の主は彼にとって必要ないのである、最も尊いお方。」

[27:41] He said, "Remodel her mansion for her. Let us see if she will be guided, or continue with the misguided."

彼は言った、「彼女の宮廷を作り変えなさい。彼女が導かれるか、続行して導かれないか、見よう。」

[27:42] When she arrived, she was asked, "Does your mansion look like this?" She said, "It seems that this is it." (Solomon said,) "We knew beforehand what she was going to do, and we were already submitters."

彼女が着いたとき、彼女は尋ねられた、「あなたの宮殿はこのようなですか？」彼女は言った、「これがそのようです」(ソロモンは言った)「私達は彼女が何をするかそれ以前に知っていた、そして私達はすでにサブミターだった。」

[27:43] She had been diverted by worshiping idols instead of **GOD**; she belonged to disbelieving people.

彼女は神の代わりに、偶像を崇拝にそらされていた、彼女は不信する人々に属していた。

[27:44] She was told, "Go inside the palace." When she saw its interior, she thought it was a pool of water, and she (pulled up her dress,) exposing her legs. He said, "This interior is now paved with crystal." She said, "My Lord, I have wronged my soul. I now submit with Solomon to **GOD**, Lord of the universe."

彼女は言われた、「宮殿の中に行きなさい、」彼女がその室内を見たとき、彼女はそれが水のため池かと思い、彼女は（彼女のドレスを持ち上げ）彼女の足をさらした。彼は言った、「この室内は水晶によってたった今敷き詰められた。彼女は言った、「私の主よ、私は私の魂にあやまちをおかしました。私はたったいま、ソロモンと一緒に神、宇宙の主を崇拜します」

Sāleh
サーレ

[27:45] We have sent to Thamûd their brother Sāleh, saying, "You shall worship **GOD**." But they turned into two feuding factions.

私達は、サムードに彼らの弟である、サーレを送り、言った、「あなた方は、神を崇拜しなければいけない」しかし彼らは2つの争う派となった。

[27:46] He said, "O my people, why do you hasten to commit evil instead of good works? If only you implore **GOD** for forgiveness, you may attain mercy."

彼は言った「私の人々よ、なぜあなたは良い仕事をするかわりに悪事を犯すことに急ぐのか？もしあなたが容赦のために神に懇願するならば、あなたは慈悲を達するであろう。

[27:47] They said, "We consider you a bad omen for us, you and those who joined you." He said, "Your omen is fully controlled by **GOD**. Indeed, you are deviant people."

彼らは言った、「私達は、あなたを悪い縁起と思っている、私達、あなたとあなたに加わるものたちにとって。彼は言った、「あなたの縁起は神によってすべて操縦されています。全くあなた方はそれる人々である。

[27:48] There were nine gangsters in the city who were wicked, and never did anything good. 都市には、邪悪ぶで一度も良いことをしたことの無い9つの暴力団員がいた

[27:49] They said, "Let us swear by **GOD** that we kill him and his people, then tell his tribe, 'We know nothing about their death. We are truthful.'"

彼らは言った、「神に誓おう、私達は彼と彼の人々を殺し、そして彼の部族に言おう。「私達は彼の死について何も知らない。私達は誠実である。

God Protects The Believers
神は信者を守る

[27:50] They plotted and schemed, but we also plotted and schemed, while they did not perceive. 彼らはたくらんで陰謀を犯した、しかし私達も彼らが知らない間に、たくらんで陰謀をした。

[27:51] Note the consequences of their plotting; we annihilated them and all their people. 彼らのたくらみを印しなさい、私達は彼らと彼らの人々すべてを滅ぼした。

[27:52] Here are their homes utterly ruined, because of their transgression. This should be a lesson for people who know.

彼らの家は全く荒れ果てた、それは彼らの罪のためである。これは知る人々にとって教訓である。

[27:53] We save those who believe and lead a righteous life.

私達は、信じ、正しい人生を送る者達を救った。

Lot

ロット

[27:54] Lot said to his people, "How could you commit such an abomination, publicly, while you see?"

ロットは彼の人々にいった、「あなた方は解っていないながら、公共の場で、どうしてそのような忌まわしいことを犯すことができるのか？」

[27:55] "You practice sex with the men, lustfully, instead of the women. Indeed, you are ignorant people."

あなた方は、女性にかわって、みだらな状態で男性と性行為をする。全くあなた方は無知な人々である。

[27:56] The only response from his people was their saying, "Banish Lot's family from your town; they are people who wish to be pure."

彼の人々からのたった一つの答えは、「ロットの家族をあなた方の町から追放してくれ：彼らは清いことを望む人々である。

[27:57] Consequently, we saved him and his family, except his wife; we counted her among the doomed.

その結果、私達は彼と彼の家族を救った、彼の妻以外；私達は彼女を死の運命の者達中に含めた。

[27:58] We showered them with a certain shower. It was a miserable shower upon people who had been warned.

私達は彼らにある特定のシャワーをかけた。それは忠告された人々への惨めなシャワーだった。

Make No Distinction Among God's Messengers

神の使途達を区別してはいけない

[27:59] Say, "Praise be to **GOD** and peace be upon His servants whom He chose. Is **GOD** better, or the idols some people set up?"

言いなさい、「神を讃えなさい、そして彼が選んだ彼の僕たちに、平和を。神のほうが良いかそれとも、ある人々が置いた偶像が良いか？」

God ALONE Worthy of Worship

唯一の神、価値ある崇拜

[27:60] Who is the One who created the heavens and the earth? Who is the One who sends down to you from the sky water, whereby we produce gardens full of beauty—you could not possibly manufacture its trees? Is it another god with **GOD**? Indeed, they are people who have deviated.

Jesus, Mary, Muhammad, the Saints, etc. Never Participated

天と地を創造したお方は誰か？空から水をあなた方に送る唯一のお方は誰か、そのおかげで私達は美しさでいっぱい庭園を作る—あなた方はその木を製造することなど可能ではない？他の神が神と一緒にいると言うのか？全く、彼らはそれた者達。イエス、メリー、モハメッド、聖人、その他決して関与しなかった。

[27:61] Who is the One who made the earth habitable, caused rivers to run through it, placed on it mountains, and created a barrier between the two waters? Is it another god with **GOD**? Indeed, most of them do not know.

地球を住めるように、そこに川をながし、山々を置き、2つの水の間には障壁を創った唯一のお方は誰か？他の神が神と一緒にいると言うのか？全く彼らのほとんどは知らない。

[27:62] Who is the One who rescues those who become desperate and call upon Him, relieves adversity, and makes you inheritors of the earth? Is it another god with **GOD**? Rarely do you take heed.

絶望的になり、彼を呼び、逆境をいやし、あなたを地球の相続人とされる唯一のお方は誰か？他の神が神と一緒にいると言うのか？めったにあなた方は注意しない。

[27:63] Who is the One who guides you in the darkness of land and sea? Who is the One who sends the winds with good news, signaling His mercy? Is it another god with **GOD**? Most exalted is **GOD**, above having any partner.

地と海の暗闇からあなたを導く唯一のお方は誰か？良い知らせと一緒に風を送り、彼の慈悲の合図を送る唯一のお方は誰か？それは神と一緒にいる他の神か？最も地位の高いものは神である、どんなパートナーよりもはるかに高いお方。

[27:64] Who is the One who initiates the creation, then repeats it? Who is the One who provides for you from the heaven and the earth? Is it another god with **GOD**? Say, "Show me your proof, if you are truthful."

創造物を創造し、それを繰り返す唯一のお方は誰か？天と地からあなたのために供給するお方は誰か？それは神と一緒にいる他の神か？「あなたの証明を私に見せなさいもしあなたが本当ならば」

[27:65] Say, "No one in the heavens and the earth knows the future except **GOD**. They do not even perceive how or when they will be resurrected."

言いなさい、「神以外の誰も、天と地の将来を知るものはいない。彼らがどのように、いつ、よみがえることさえも気づくことはない。

Believing in the Hereafter: Great Obstacle for Most People

来世を信じること：ほとんどの人々にとって巨大な障害

[27:66] In fact, their knowledge concerning the Hereafter is confused. In fact, they harbor doubts about it. In fact, they are totally heedless thereof.

実際、来世に関しての彼らの知識は困惑している。実際、彼らはそれについて、疑いを抱いている。実際、彼らは完全に不考である。

[27:67] Those who disbelieved said, "After we turn into dust, and also our parents, do we get brought out?"

それらを不信した者たちはいった、「私達と私達の両親がほこりに変わった後、私達は戻されるか？

[27:68] "We have been given the same promise in the past. These are nothing but tales from the past."

私達は過去に同じ約束をあたえられた。これらは過去からの物語にすぎない。

[27:69] Say, "Roam the earth and note the consequences for the guilty."

言いなさい、地球を歩き回り、罪人たちの結果を記しなさい。

[27:70] Do not grieve over them, and do not be annoyed by their scheming.
彼らについて悲しんではいけない、そして彼らのたくらみによって苦しんではいけない。

[27:71] They say, "When will that promise come to pass, if you are truthful?"
彼らは言う、「もしあなたが本当ならば、いつ約束が来るのだ？」

[27:72] Say, "You are already suffering some of the retribution you challenge."
言いなさい、「あなたはもうすでにあなたが対抗したいくつかの天罰に苦しんでいるのである。」

[27:73] Your Lord is full of grace towards the people, but most of them are unappreciative.
あなたの主は人々に対して、恩恵を満たしている、しかし彼らのほとんどは、感謝しない。

[27:74] Your Lord fully knows what their chests hide, and what they declare.
あなたの主は彼らの胸に隠れていること、そして彼らが宣言するすべてを知っておられる。

[27:75] There is nothing in the heavens and the earth that is hidden (from God); everything is in a profound record.
天と地には神から隠れているものは何もない；すべては甚大な記録の中にある。

[27:76] This Quran settles many issues for the Children of Israel; issues that they are still disputing.
このコーランはイスラエルの子供たちの多くの問題を解決する；彼らがいまだに論争している問題

[27:77] And most assuredly, it is a guide and mercy for the believers.
最も確かに、これは信者にとっての導きであり、慈悲である。

[27:78] Your Lord is the One who judges among them in accordance with His rules. He is the Almighty, the Omniscient.
あなたの主が彼の方針に従って、彼らを裁く唯一のお方。全能なお方、全知なお方

[27:79] Therefore, put your trust in **GOD**; you are following the manifest truth.
だから、あなたの信頼を神に置きなさい、あなたは明白な真実についていっている。

[27:80] You cannot make the dead, nor the deaf, hear the call, if they turn away.
もし彼らがそむくならば、あなたは死人、または耳が聞こえないものに、呼び出しを聞こえさせることはできない。

[27:81] Nor can you guide the blind out of their straying. The only ones who will hear you are those who believe in our revelations, and decide to be submitters.
あなたは、盲目者を、彼らの迷いから導くことはできない。あなたを聞くものは、私達の啓示を信じ、服従すると、決めたものだけである。

The Computer Is The Creature* コンピューターがその創造物

[27:82] At the right time, we will produce for them a creature, made of earthly materials, declaring that the people are not certain about our revelations.
その正確な時、私達は彼らのために、人々が私達の啓示について確かでないことを宣言する、地球の材料で作られた1つの創造物を生産するであろう。

****27:82** ($2+7+8+2 = 19$) The computer was required to unveil the Quran's mathematical miracle, and it proved that most people have discarded God's message (see Appendices 1 & 19).

27 : 82 ($2 + 7 + 8 + 2 = 19$) コンピューターはコーランの数学的奇跡を明かすために必要とされた、そしてそれは、ほとんどの人々が神のお告げを廃棄したことを証明した。

[27:83] The day will come when we summon from every community some of those who did not believe in our proofs, forcibly.

私達が、無理やり、私達の証明を信じなかった者たちをそれぞれの社会から召集するその日が来るであろう。

Study the Quran's Mathematical Code

コーランの数値的コードを勉強せよ

[27:84] When they arrive, He will say, "You have rejected My revelations, before acquiring knowledge about them. Is this not what you did?"

彼らが到着したとき、彼は言うであろう、「あなたはそれらについての知識を取得するまえに、私の啓示を否認した。あなたがしたことはこれではないのか？

[27:85] They will incur the requital for their wickedness; they will say nothing.

彼らは彼らの邪悪さに報いをこうむる；彼らは何も言わないであろう。

[27:86] Have they not seen that we made the night for their rest, and the day lighted? These should be sufficient proofs for people who believe.

彼らは私達が彼らが休めるよう夜を創り、昼間には光を創ったのをわからないというのか？ これらは信じる人々にとっては十分な証明である。

[27:87] On the day when the horn is blown, everyone in the heavens and the earth will be horrified, except those chosen by **GOD**. All will come before Him, forcibly.

その日、角笛がならされるとき、神から選ばれた者たち以外、天と地のすべての者たちは恐れるであろう。すべては無理やり、彼の前にくるであろう。

Earth's Movement: A Scientific Miracle

地球の動き：科学的奇跡

[27:88] When you look at the mountains, you think that they are standing still. But they are moving, like the clouds. Such is the manufacture of **GOD**, who perfected everything. He is fully Cognizant of everything you do.

あなたが、山々を見るとき、あなたはそれらがじっとたっているように思う。しかし、それらは雲のように動いているのである。それがすべてを完璧にした神の生産物なのである。彼はあなたのすることすべてをわかっている。

The Day of Judgment

裁判の日

[27:89] Those who bring good works (in their records) will receive far better rewards, and they will be perfectly secure from the horrors of that day.

(彼らの記録に) よい仕事を持ってくるものたちは、ずっと良い報酬をうけるであろう、そして彼らはその日の恐怖から完全に安全であるだろう。

[27:90] As for those who bring evil works, they will be forced into Hell. Do you not get requited for what you did?

悪い仕事を持ってくるものたちは、地獄へ無理やり入れられるであろう。あなたの行ったことに対して、報われないのか？

[27:91] I am simply commanded to worship the Lord of this town—He has made it a safe sanctuary—and He possesses all things. I am commanded to be a submitter.

私はたんに、この町の主を崇拜することを命令された —彼はそこを安全な神聖な場所にした— 彼はすべてのものを所有する。私はサブミッターになるよう命令された。

[27:92] And to recite the Quran. Whoever is guided is guided for his own good, and if they go astray, then say, "I am simply a warner."

そしてコーランを朗誦すること。誰でも導かれるものは、彼自身の良さのために導かれるのである、そしてもし彼らが、道をそむくのならば、「私は単なる忠告者である」といいなさい。

[27:93] And say, "Praise be to **GOD**; He will show you His proofs, until you recognize them. Your Lord is never unaware of anything you do."

そして言いなさい、「神を讃えよ；彼はあなたに彼の証明をあなたがそれらに気づくまでみせるであろう。あなたの主は、あなたのすることすべてを知らないことは決してない。

Cumulative frequency of the word **GOD** for this Sura =

1835

Cumulative sum of verses where the word **GOD** occurs for this Sura =

101722